



C68G
S.559



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Vol. 188]

KAAPSTAD, 25 FEBRUARIE 1981

[No. 7429

CAPE TOWN, 25 FEBRUARY 1981

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 344.

25 Februarie 1981.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 8 van 1981: Wysigingswet op die Beheer van Tieroog, 1981.

No. 344.

25 February 1981.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 8 of 1981: Tiger's-Eye Control Amendment Act, 1981.

Act No. 8, 1981

TIGER'S-EYE CONTROL AMENDMENT ACT, 1981

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Tiger's-Eye Control Act, 1977, so as to insert a definition of "Director-General"; to substitute the definition of "Minister"; to delete the definition of "Secretary"; to substitute the expression "Director-General" for the word "Secretary"; and to empower the Minister of Mineral and Energy Affairs to delegate any powers conferred upon him by the said Act; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 6 February 1981.)

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 77 of 1977, as amended by section 1 of Act 48 of 1979.

1. Section 1 of the Tiger's-Eye Control Act, 1977 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the insertion before the definition of "holder" of the following definition:

"Director-General" means the Director-General: Mineral and Energy Affairs;"

(b) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:

"Minister" means the Minister of [Mines] Mineral and Energy Affairs;" and

(c) by the deletion of the definition of "Secretary".

Insertion of section 11A in Act 77 of 1977.

2. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 11:

"Delegation of Minister's powers.

11A. The Minister may delegate to the Director-General or any other officer in the Department of Mineral and Energy Affairs any of the powers conferred upon him by this Act."

Substitution of word "Secretary" in Act 77 of 1977.

3. The principal Act is hereby amended by the substitution for the word "Secretary", wherever it occurs, of the expression "Director-General".

Short title.

4. This Act shall be called the Tiger's-Eye Control Amendment Act, 1981.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- []** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.
- _____** Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op die Beheer van Tieroog, 1977, ten einde 'n omskrywing van „Direkteur-generaal” in te voeg; die omskrywing van „Minister” te vervang; die omskrywing van „Sekretaris” te skrap; die woord „Sekretaris” deur die uitdrukking „Direkteur-generaal” te vervang; en die Minister van Mineraal- en Energiesake te magtig om bevoegdhede deur genoemde Wet aan hom verleen, oor te dra; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 6 Februarie 1981.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Wet op die Beheer van Tieroog, 1977 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
 - 5 (a) deur die volgende omskrywing voor die omskrywing van „hierdie Wet” in te voeg:

„Direkteur-generaal’ die Direkteur-generaal: Mineraal- en Energiesake;”;
 - 10 (b) deur die omskrywing van „Minister” deur die volgende omskrywing te vervang:

„Minister’ die Minister van **[Mynwese]** Mineraal- en Energiesake;”;
 - (c) deur die omskrywing van „Sekretaris” te skrap.
2. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 11 ingevoeg:

15 **11A.** Die Minister kan enige van die bevoegdhede deur hierdie Wet aan hom verleen, aan die Direkteur-generaal of ’n ander beamppte in die Departement van Mineraal- en Energiesake oordra.”.
3. Die Hoofwet word hierby gewysig deur die woord „Sekretaris”, waar dit ook al voorkom, deur die uitdrukking „Direkteur-generaal” te vervang.

20
4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Beheer van Kort titel. Tieroog, 1981.

Wysiging van artikel 1 van Wet 77 van 1977, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 48 van 1979.

Invoeging van artikel 11A in Wet 77 van 1977.

„Oordrag van Minister se bevoegdhede.

Vervanging van woord „Sekretaris” in Wet 77 van 1977.

